

Mothers Day Prayer

God our Creator, we pray: for new mothers, coming to terms with new responsibility; for expecting mothers, wondering and waiting; for those who are tired, stressed or depressed; for those who struggle to balance the tasks of work and family; for those who are unable to feed their children due to poverty; for those whose children have physical, mental or emotional disabilities; for those who have children they do not want; for those who raise children on their own; for those who have lost a child; for those who care for the children of others; for those whose children have left home; and for those whose desire to be a mother has not been fulfilled.

Bless all mothers, that their love may be deep and tender, and that they may lead their children to know and do what is good, living not for themselves alone, but for God and for others. Amen.

Молитва за Матерів

Всемогутній вічний Боже, Ти створив людський рід – чоловіка і жінку, в якому жінку наділив бути матір'ю. Ти не покинув їх тоді, коли вони згрішили первородним гріхом, і послав до людського роду з великої своєї любови свого Єдинородного Сина Ісуса Христа для спасіння людей грішних, щоб кожен, хто повірить в нього, не загинув, а жив життям вічним.

Твій Син Ісус, вмираючи на хресті за людський рід, передав в особі свого учня Івана свою матір нам, грішним людям.

Дякуємо Тобі, Господи Боже, за таку велику опіку над нами і просимо Твого Сина, щоб поблагословив наших українських матерів та матерів усього світу.

Ісусе Милосердний, не залишай наших матерів без свого нагляду і веди їх дорогою спасіння через свої святі Таїнства до Небесного Царства.

Мати Божа і наша Мати, молися за наших добрих матерів. Передавай їхні щирі молитви своєму Синові. Бо не чувано ніколи, щоби Ти не допомогла. Випрошуй всіх ласк для наших матерів, а ті, які будуть матерями за твоєю материнською опікою і молитвами, нехай Господь Бог обдаровує їх материнською любов'ю, щоб Україна пишалася гідними матерями на всі віки. Амінь.

Novenas

for living Mothers - May 10th thru May 18th
for deceased Mothers - May 19th thru May 27th

Дев'ятниці

за живих Матерів - 10-го травня до 18-го травня
за померших Матерів - 19-го травня до 27-го травня